

Guía



Guía del usuario
del **Hogar Digital**



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	5
2. CONSULTAS MÁS FRECUENTES	10
3. BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS	13
Anexo I - Clasificación de los Servicios de Hogar Digital	15
Anexo II - Terminología del Hogar Digital	17
Anexo III - Miembros de la Comisión Multisectorial del Hogar Digital	37



1. INTRODUCCIÓN

1.1 La extensión de la ICT hacia el Hogar digital



Actualmente, la legislación desarrollada a partir del Real Decreto 1/1998, de 27 de febrero, sobre las Infraestructuras Comunes en los edificios para el acceso a los servicios de Telecomunicación (ICT), obliga a que los edificios de viviendas de nueva construcción dispongan de los sistemas de telecomunicación y las redes necesarias para el acceso a los servicios básicos de telecomunicación (radio y televisión terrestre y por satélite, telefonía y telecomu-

nicaciones de banda ancha).

La rápida evolución de las tecnologías de las telecomunicaciones y la información hacen que aparezcan continuamente nuevos servicios y aplicaciones que configuran lo que se conoce como la Sociedad de la Información. Estos nuevos servicios y aplicaciones pueden satisfacer necesidades de los usuarios de viviendas tan importantes como la seguridad, el control energético, el ocio y entretenimiento, las comunicaciones, la accesibilidad, la sostenibilidad y la integración medioambiental de los edificios, etc.

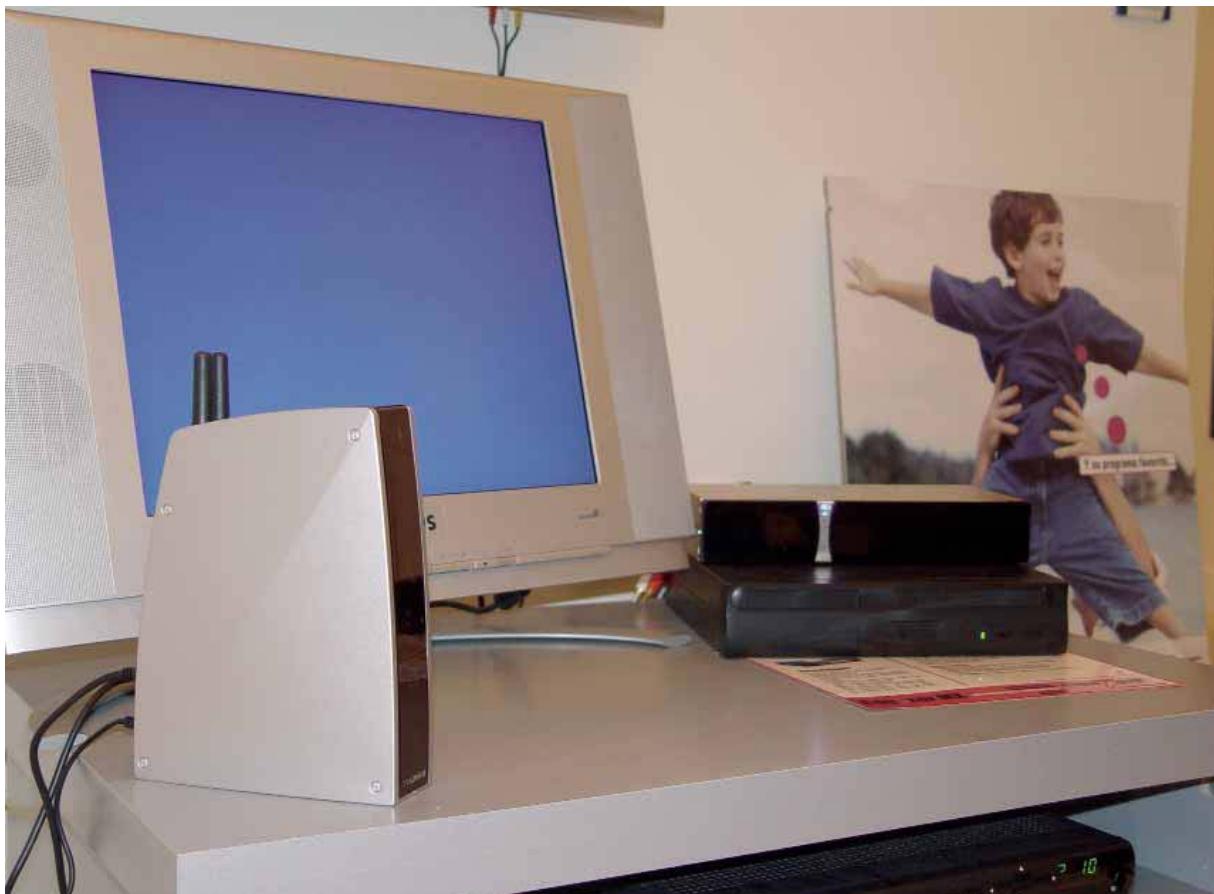
La ICT es una reglamentación de mínimos que constituye, no obstante, la base imprescindible para la prestación de los servicios del Hogar Digital, que permiten las actuales tecnologías a través de las telecomunicaciones. Estos servicios y toda la tecnología que los soporta constituyen lo que se conoce como Infraestructura de Hogar Digital (IHD).

1.2 La Comisión Multisectorial del Hogar Digital (CMHD)

La Comisión Multisectorial del Hogar Digital, englobada dentro de la organización ASIMELEC, tiene como objetivo definir y promover el concepto de Hogar Digital, basándose en las crecientes necesidades de servicios y productos digitales, así como la necesidad de articular una visión global que permita el desarrollo del mercado.

Dentro del marco de la asociación ASIMELEC, esta comisión ha sentado en la misma mesa a sectores como el de Fabricantes de Electrónica, Operadores de telecomunicaciones, Promotores inmobiliarios, Instaladores de Telecomunicaciones, Fabricantes de Material Eléctrico, Empresas de Ingeniería, Universidades, Colegio Oficial de Ingenieros de Telecomunicación, Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos de Te-

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L



lecomunicación, Constructores, Empresas de Seguridad, etc, etc. El conjugar los intereses de cada uno de estos sectores en un mensaje común y global está permitiendo establecer los estándares de definición y desarrollo de este nuevo concepto del Hogar Digital y llevar a cabo iniciativas que permitan:

- Su promoción y desarrollo como negocio rentable
- Promover iniciativas para su regulación por

parte de la Administración

De forma resumida, los objetivos de esta Comisión son:

- Definir las Infraestructuras del Hogar Digital (IHD) necesarias para proporcionar los Servicios especificados por esta Comisión.
- Crear un Sello de Calidad Hogar Digital de utilidad para los promotores inmobiliarios, los constructores y los usuarios finales.

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

- Publicar "El Libro Blanco del Hogar Digital" donde se detalle la visión de la Comisión de Hogar Digital, tanto del trabajo realizado como del futuro desarrollo de este concepto.

Bajo las directrices dadas en el Comité, se crean Grupos de Trabajo por cada uno de los servicios definidos previamente, así como por los diferentes campos en que es necesaria la actividad de la CMHD. (Ver documentos publicados por la Comisión Multisectorial del Hogar Digital en www.comisionhogardigital.org)

Actualmente existen los Grupos de Trabajo siguientes:

- GT1 Seguridad
- GT2 Sistemas de Control
- GT3 Ocio y Entretenimiento
- GT4 Comunicaciones
- GT5 Accesibilidad
- GT6 Coordinación AENOR/CENELEC
- GT7 Terminología
- GT8 Guía del Usuario del HD
- GT9 Concepto del Hogar Digital
- GT 10 Teleasistencia
- GT11 Pasarelas Residenciales

En lo que concierne a la documentación, cada Grupo de Trabajo, formado por empresas e instituciones relacionadas con el servicio en cuestión, define y describe el mismo, los agentes involucrados y las tecnologías disponibles en el mercado para proporcionarlos. La metodología utilizada es mostrada

en la figura 1).

Como resultado se desarrolla un documento de ese servicio detallando:

- Su definición, modalidades y calidades.
- Las empresas y agentes involucrados o proveedores (si hubiere).
- Los sistemas, tecnologías y protocolos disponibles.
- Las infraestructuras necesarias en la vivienda.

METODOLOGÍA DE TRABAJO



Figura 1

Estos trabajos se han estado desarrollando durante los años 2004 (la Comisión se funda en febrero de este año) y 2005 y se completarán en 2006. No obstante la Comisión del Hogar Digital continuará sus trabajos para actualizar y ampliar la documentación elaborada sobre la base de los servicios demandados en la Sociedad y en función del avance imparable de las tecnologías de la información y las comunicaciones.

1.3 El Hogar Digital



El Hogar Digital es un concepto más amplio que la instalación de dispositivos para controlar determinadas funciones de las viviendas, tales como alarmas, iluminación, climatización, etc., al incorporar las tecnologías de las Telecomunicaciones y la informática. De este modo permite controlar y programar los servicios de la vivienda y sistemas que los habilitan, tanto desde el interior de la misma como desde cualquier lugar, en el exterior, a través de cualquiera de las redes y servicios de comunicaciones actuales o futuros, como Internet, telefonía fija y móvil, etc. mediante una interfaz apropiada.

¿Quién no desea proteger su vivienda en su ausencia y a su familia dentro de ella? ¿Quién no desearía ahorrar en el gasto de energía? ¿Quién no desea acceder a los servicios de cultura y ocio desde cualquier punto de su vivienda?

La tecnología hoy resuelve estas cuestiones y ofrece nuevos servicios para mejorar la calidad de vida de las personas. Todo esto y mucho más está al

alcance de cualquier usuario del Hogar Digital.

Por ello la Comisión Multisectorial del Hogar Digital (ver anexo III) define el Hogar Digital de la siguiente manera:

"El Hogar Digital es el lugar donde las necesidades de sus habitantes, en materia de seguridad y control, comunicaciones, ocio y confort, integración medioambiental y accesibilidad, son atendidas mediante la convergencia de servicios, infraestructuras y equipamientos."

1.4 Los Servicios

Para cada Servicio se desarrolla un documento formado por el siguiente índice:

- 1.- Alcance (Campo de aplicación y responsabilidad).
- 2.- Definición.
- 3.- Modalidades del servicio.
- 4.- Componentes del servicio y agentes responsables de su prestación.
- 5.- Tecnologías e infraestructuras necesarias.
- 6.- Modalidades del servicio disponibles en el mercado y tecnologías que lo soportan.
- 7.- Referencias nacionales e internacionales.

1.5 Las Infraestructuras del Hogar Digital (IHD)

Para el disfrute de los servicios y productos definidos dentro del ámbito del Hogar Digital, las viviendas deberán estar dotadas de unas infraestructuras que van más allá de lo que habitualmente se proyecta y desarrolla. La Comisión está trabajando en la especificación del conjunto de Infraestructuras del Ho-



1.6 El Sello de Calidad del Hogar digital

Uno de los principales objetivos de esta Comisión es crear el Sello de Calidad del Hogar Digital que sea reconocido por todos los actores del sector, esto es: promotores inmobiliarios, arquitectos, ingenieros, constructores, fabricantes y distribuidores, instaladores, operadores, proveedores de servicios y el consumidor o usuario final.

Este sello garantizará a una vivienda que posee las capacidades necesarias para prestar un determinado servicio en las modalidades prescritas en el propio sello.

Los diferentes niveles del Sello de Calidad HD acreditan el cumplimiento, medido de una forma objetiva, de los test preparados por la Comisión y que serán de conocimiento público.

El sello corresponde al compromiso contraído por las empresas e instituciones que componen la Comisión HD de realizar una ordenación de este nuevo negocio y garantizar su desarrollo proporcionando confianza a los usuarios y profesionales.



1.7 El Libro Blanco del Hogar Digital

gar Digital (IHD) necesarias para que este pueda ser considerado como tal. A partir de la normativa actual de Infraestructuras Comunes de Telecomunicaciones y demás disposiciones aplicables a los edificios de nueva construcción, además de los borradores de futuras normas de diversidad de organismos españoles y europeos, como AENOR, CENELEC y el IEC, se especifica un conjunto mejorado de infraestructuras tecnológicas en las viviendas que garanticen la prestación de los servicios.

El Libro Blanco del Hogar Digital recoge en primer lugar, la visión desarrollada por la Comisión Multisectorial del Hogar Digital en cuanto a los servicios definidos y desarrollados, las tecnologías e infraestructuras que los soportan y los modelos de negocio que proporcionan la posibilidad de que lleguen al usuario. En segundo lugar proyecta esta visión hacia el futuro, señalando los pasos siguientes en la consecución del hogar digital del mañana. Además incluye todo aquello que se considera adecuado para ayudar en los objetivos antes mencionados.

2. CONSULTAS MÁS FRECUENTES SOBRE EL HOGAR DIGITAL

A continuación se incluyen algunas preguntas y respuestas que pueden ayudar a comprender qué es un Hogar Digital y las ventajas que supone, tanto para el promotor inmobiliario, como para los compradores de las viviendas del siglo XXI.

¿Qué es el Hogar Digital?

La Comisión del Hogar Digital define que:



"El Hogar Digital es el lugar donde las necesidades de sus habitantes, en materia de seguridad y control, comunicaciones, ocio y confort, integración medioambiental y accesibilidad, son atendidas mediante la convergencia de servicios, infraestructuras y equipamientos".

¿Cuáles son las ventajas del Hogar Digital?

El Hogar Digital contribuye a mejorar la calidad

de vida de sus usuarios mediante la prestación de servicios encaminados a satisfacer o mejorar la satisfacción de necesidades tales como:

- Seguridad
- Confort
- Ahorro energético
- Ocio y entretenimiento
- Comunicaciones
- Accesibilidad
- Sostenibilidad y adaptación medioambiental de los edificios

¿A qué tipo de edificios es aplicable el concepto de Hogar Digital?

El campo de aplicación del concepto de Hogar Digital cubre no sólo los edificios de viviendas de cualquier nivel social, sino también las oficinas y negocios que forman parte de edificios de tipología residencial.

¿Cómo se garantiza que una vivienda es un Hogar Digital?

Los edificios que cumplen los requisitos establecidos por la Comisión Multisectorial del Hogar Digital disponen del "Sello de Calidad de Hogar Digital"

¿Qué es el Sello de Calidad del Hogar Digital?

El Sello de Calidad del Hogar Digital corresponde al compromiso contraído por las empresas y organizaciones que componen la Comisión Multisectorial del Hogar Digital y se otorga a los edificios que cumplen los siguientes requisitos:

- Un proyecto adaptado para dar soporte a los Servicios del Hogar Digital (Infraestructura de Hogar Digital), firmado por un titulado competente y visado por su colegio profesional, y que contenga:

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

- el Proyecto Técnico de ICT
- los servicios de Hogar Digital, de acuerdo con los documentos publicados por la CMHD
- las infraestructuras, redes y equipos o dispositivos instalados en la vivienda para soportar los servicios de Hogar Digital (IHD), especificando sus características técnicas.
- la ubicación e interrelación de los distintos sistemas y elementos que componen la IHD, mediante los correspondientes planos y esquemas.
- El coste de la IHD mediante el correspondiente Presupuesto de ejecución material
- Realizar la instalación y puesta a punto de la instalación de la IHD por parte de una empresa instaladora legalmente autorizada.
- Garantizar que la instalación se ha llevado a cabo de conformidad con el Proyecto técnico de IHD, mediante la Dirección de Obra realizada por un Integrador Residencial
- Disponer de un boletín de instalación emitido por la empresa o empresas instaladoras legalmente autorizadas y, en su caso, de la certificación de fin de obra, firmada por el Director de Obra, acompañados del protocolo de pruebas, en el que se describan detalladamente los elementos instalados y se suscriban las pruebas realizadas por la(s) empresa(s) instaladora(s), previamente a la puesta en funcionamiento de la IHD, como garantía de que la instalación se ha realizado de conformidad con el Proyecto Técnico.
- Garantizar el correcto funcionamiento mediante la prestación de un servicio de mantenimiento por empresas instaladoras legalmente autorizada o un Integrador Residencial, avalado por

el correspondiente contrato legal.

¿Qué empresas pueden realizar la instalación y el mantenimiento de una IHD?

Las empresas que estén legalmente autorizadas para realizar el tipo de instalaciones que requieren los servicios del Hogar Digital (empresas instaladoras de telecomunicación, empresas de seguridad, empresas eléctricas, ...)

¿Qué es un Integrador Residencial?

Dada la diversidad de empresas instaladoras que intervienen en la ejecución de un Proyecto de IHD, se requiere la figura de un coordinador que supervise e integre sus actuaciones, asegurando que la IHD se instala y funcione de manera conforme al Proyecto Técnico. Esta figura es el Integrador Residencial,

¿Existe normativa sobre el Hogar Digital?

Los organismos de normalización tanto nacional (AENOR) como europeo (CENELEC) trabajan actualmente en la elaboración de normas sobre el Hogar Digital. La Administración, representada por la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información y la Comisión Multisectorial del Hogar Digital están representados en ambos organismos aportando su experiencia y la documentación elaborada al desarrollo de las normas que publican estos organismos.

¿Existen distintas categorías de Hogar Digital?

La Comisión Multisectorial del Hogar Digital ha definido por el momento dos niveles o categorías de Hogar Digital (básico y superior) que se adaptan a las distintas situaciones o necesidades de los usuarios de las viviendas. En el Anexo I de esta Guía se



describen los servicios soportados en cada nivel partiendo de la base de la existencia de una ICT en el edificio.

¿Es posible ampliar los servicios de Hogar Digital sin grandes desembolsos y sin realizar obras importantes en la vivienda?

En cualquier caso, la Infraestructura de Hogar Digital, incluso en el caso del nivel Básico, está diseñada de forma que la incorporación de servicios adicionales hasta el nivel más alto, se puede realizar fácilmente, mediante la incorporación de los elementos correspondientes sin necesidad de realizar obras en la vivienda.

¿Cuánto cuesta incorporar los servicios del Hogar Digital?

El coste de los Servicios de Hogar Digital depende de las características del edificio y del nivel de Hogar Digital, según la clasificación establecida en el Anexo I. No obstante, por el momento, el coste de los proyectos realizados oscila entre el 1 y el 2 % del coste de la vivienda, siendo previsible que, a medida que el concepto de Hogar Digital se vaya generalizando, su coste esté por debajo del 1 %.

¿Qué debe hacer un promotor para poder ofrecer viviendas con categoría de Hogar Digital?

Basta que la empresa promotora se integre como miembro de la Comisión Multisectorial del Hogar Digital de ASIMELEC y cumpla los requisitos establecidos por esta comisión para que se otorgue el Sello de Calidad de Hogar Digital a sus promociones.

¿Cómo puede un comprador asegurarse de que su vivienda es un Hogar Digital?

Verificando que el edificio dispone del Sello de

Calidad de Hogar Digital, otorgado por la CMHD.

¿Cómo se garantiza el correcto funcionamiento del Hogar Digital?

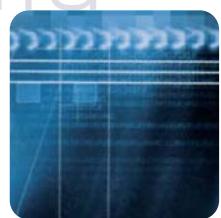
La comunidad de propietarios de un inmueble debe recibir del promotor la documentación técnica correspondiente a la realización de la IHD (proyecto técnico, boletín de instalación, certificación de fin de obra y protocolo de pruebas), así como el Manual de Usuario de los Servicios de la IHD, donde se incluyen las instrucciones para la operación y mantenimiento de la IHD. Además la vivienda podrá contar con los servicios de mantenimiento por un Integrador Residencial.

3. BIBLIOGRAFÍA Y REFERENCIAS

- El Libro Blanco del Hogar Digital y las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación de Telefónica
- Resumen de legislación sobre las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación. (COIT y FENITEL)
- Reglamento de ICT aprobado por el Real Decreto 401/2003, de 4 de abril
- Reglamento electrotécnico para Baja Tensión, aprobado por el Real Decreto 842/2002, de 2 de agosto
- Código de Prácticas del Smart House Project (CENELEC)
- Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información www.setsi.mityc.es
- Comisión Multisectorial del Hogar Digital (CMHD) - www.comisionhogardigital.org
- Colegio Oficial de Ingenieros de Telecomunicación (COIT) - www.coit.es
- Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos de Telecomunicación (COITT) - www.coitt.es
- Federación Nacional de Instaladores de Telecomunicación (FENITEL) - www.fenitel.es
- AENOR - www.aenor.es
- CENELEC - www.cenelec.org



Guía



Guía del usuario
del Hogar Digital



ANEXO I

CLASIFICACIÓN DE LOS SERVICIOS DE HOGAR DIGITAL



PROYECTO DE ICT + HOGAR DIGITAL
EDIFICIO DE VIVIENDAS

RELACIÓN DE SERVICIOS	ICT	HD NIVEL BÁSICO	HD NIVEL SUPERIOR
Alarma de Intrusión		incluido	incluido
Alarms Técnicas (detección de fugas, gas, inundación o incendios)		incluido	incluido
Control de accesos: Vídeo-portero		incluido	incluido
Control de accesos avanzado: videovigilancia		preparado	incluido
Control de iluminación		incluido	incluido
Control de Temperatura y climatización		incluido	incluido
Creación de ambientes		preparado	incluido
Telecontrol		incluido	incluido
Telemonitorización		incluido	incluido
Automatización y control de toldos y persianas		preparado	incluido
Simulación de presencia		preparado	incluido
Gestión Energética y medioambiental		preparado	incluido
Telefonía Básica *	incluido	incluido	incluido
Telecomunicaciones Banda Ancha *	preparado	preparado	incluido
Red de área doméstica	preparado	preparado	incluido
Acceso a Internet	incluido	incluido	incluido
Videotelefonía	preinstalación	preinstalación	incluido
Radiodifusión Sonora (AM, FM, DAB)*	incluido	incluido	incluido
Televisión Analógica Terrestre *	incluido	incluido	incluido
Televisión Digital Terrestre *	incluido	incluido	incluido
Televisión analógica y digital por satélite*	preinstalación	incluido	incluido
Vídeo bajo demanda	preinstalación	preinstalación	incluido
Home Cinema		preinstalación	incluido
A/V Multiroom		preinstalación	incluido

* Tomas en todas las estancias, excluidos baños y trasteros en Nivel HD básico o superior.

Preparado: Existen canalizaciones asignadas al servicio y registros o armarios donde instalar los dispositivos necesarios.

Preinstalación: Además de las canalizaciones y registros se instalan, al menos, las redes de cable y, en su caso, parte de los dispositivos.

ANEXO II

TERMINOLOGÍA DEL HOGAR DIGITAL



G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

DENOMINACIÓN			DESCRIPCIÓN	REFERENCIA
	INGLÉS	ABREVIATURA		
Abonado			Cualquier persona física o jurídica que haya celebrado un contrato con un proveedor de servicios de comunicaciones electrónicas disponibles para el público para la prestación de dichos servicios.	17
Accesibilidad			Servicio básico de Hogar Digital que consiste en la facilidad que ofrece el hogar, la infraestructura o el equipamiento para poder acceder a un servicio o a un contenido para todas las personas, especialmente las que tienen alguna discapacidad.	4
Acceso			Capacidad de una persona o equipo de alcanzar y comunicar con un dispositivo para obtener o extraer información de un dispositivo de almacenamiento.	5
Acceso de voz sobre protocolo de Internet	Voice Access Over Internet Protocol		VoIP es un nuevo término para la telefonía a través de Internet. La tecnología VoIP convierte los sonidos de una conversación en "paquetes" que son transportados por Internet.	2
Actuador			Es el dispositivo encargado de realizar el control de algún elemento del Sistema, como, por ejemplo, electroválvulas (suministro de agua, gas, etc.) motores (persianas, puertas, etc), sirenas de alarma, reguladores de luz, etc.	3
Acuerdo de Servicio	e-government		Contrato(s) entre un proveedor de servicio y un cliente (usuario final, suscriptor, consumidor).	5
Administración electrónica			Tramitación y prestación electrónica de servicios de las administraciones públicas.	5
Alertas			En telefonía móvil se denomina "alertas" a los mensajes informativos que pueden recibir los usuarios previa suscripción. Estos mensajes pueden ser de muy diversos tipos: noticias, información meteorológica, bolsa, etc.	12

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Ancho de Banda		AB	Técnicamente es la diferencia en hertzios (Hz) entre la frecuencia más alta y la más baja de un canal de transmisión. Sin embargo, este término se usa muy a menudo para referirse a la velocidad de transmisión.	2
Aplicación			Uso de una tecnología, sistema o producto. Una aplicación puede consistir en un número de elementos o entidades que trabajan juntas para proporcionar un servicio o producto. Una aplicación puede utilizar elementos específicos en un sistema o tecnología. Alternativamente, una aplicación puede ser un programa que lleva a cabo un servicio dentro de un ordenador, procesador o sistema (doméstico).	5
Asociación Multisectorial de Empresas Españolas de Electrónica y Comunicaciones		ASIMELEC	Asociación de empresas en cuyo seno se ha constituido la Comisión de Hogar Digital.	12
Audiovisual	Voice Access Over Internet Protocol	A/V	Contenido (en forma de palabra, música, imágenes en movimiento, combinadas o por separado) que pueden ser entregadas a equipos capaces de propagar el sonido o la imagen a los usuarios.	5
Automatización y control			Servicio de Hogar Digital, incluido dentro del servicio básico "Sistemas de Control", que agrupa los conceptos de automatización de: racionalización del consumo energético, iluminación, cerramientos motorizados (persianas, toldos, puertas, etc), climatización, entre otros.	4
Banda ancha	e-government	BA	Se denomina así a los canales de comunicación cuya velocidad de transmisión es muy superior a la de un canal de banda vocal.	2
Bluetooth			Norma técnica industrial que facilita la comunicación entre dispositivos inalámbricos tales como teléfonos móviles, PDAs (personal digital assistants) y ordenadores de mano, y ordenadores habilitados, portátiles o de sobremesa, y periféricos. Un solo dispositivo inalámbrico con tecnología Bluetooth es capaz de hacer llamadas telefónicas, sincronizar datos con ordenadores de sobremesa, enviar y recibir faxes e imprimir documentos. Los dispositivos Bluetooth utilizan un microchip transceptor que opera en la frecuencia de 2,45 GHz y tiene un alcance de hasta 10 metros.	5
Bucle de abonado			Círculo físico que conecta el punto de terminación de red en las dependencias del abonado a la red de distribución principal o instalación equivalente de la red pública de telefonía fija.	17

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Bucle local inalámbrico	Wireles Local Loop	WLL	Sistema que despliega el bucle de abonado mediante un enlace inalámbrico. Puede realizarse con gran variedad de tecnologías que sustituyen al par de cobre tradicional.	2
Bus serie universal	Universal Serial Bus	USB	Interfaz estándar que facilita la conexión de periféricos a un ordenador. Los dispositivos conectados son reconocidos automáticamente gracias a Plug&Play.	2
Cámara web	Web cam		Una cámara web o webcam es una pequeña cámara digital conectada a una computadora, la cual puede capturar imágenes y transmitirlas a través de Internet en directo, ya sea a una página web o a otra u otras computadoras en forma privada. Las webcam necesitan un ordenador para transmitir las imágenes. Sin embargo, existen otras cámaras autónomas que tan solo necesitan un punto de acceso a la red informática, bien sea ethernet o inalámbrico. Para diferenciarlas de la webcam o cámaras de web se las denomina net cam o cámaras de red.	6
Círculo cerrado de TV		CCTV	Sistema de televisión dirigido a un número limitado de usuarios, generalmente referido a cámaras de seguridad que registran en una cinta y/o son monitoreadas desde un centro de control.	5
Comercio electrónico	e-commerce		Transacción comercial electrónica sin intercambio de papeles.	5
Comité Europeo de Normalización Electrónica		CENELEC	La función de CENELEC es elaborar normas electrotécnicas voluntarias que ayuden a desarrollar el Mercado Único Europeo/Área Económica Europea para bienes y servicios eléctricos y electrónicos, eliminando barreras comerciales, creando nuevos mercados y reduciendo los costes que supone su cumplimiento.	15
Comité Técnico de Normalización 133		CTN 133	Comité que, en AENOR, tiene por objeto la normalización de: las tecnologías, los equipos, los productos, las infraestructuras, las redes, los medios, los servicios y otros aspectos en el campo de las telecomunicaciones, (englobando en todo caso cualquier tema desarrollado por el Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación, ETSI).	11
Compatibilidad electromagnética	Electromagnetic Compatibility	EMC	Capacidad de un equipo o sistema de funcionar satisfactoriamente en su entorno electromagnético sin producir perturbaciones electromagnéticas intolerables a otros dispositivos que se encuentren en ese entorno. Los requisitos EMC establecen que un dispositivo no causará interferencias a sí mismo ni a otros dispositivos, ni será susceptible de ser interferido por otros dispositivos.	5

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Comunicaciones			Servicio básico de Hogar Digital que proporciona el medio de transporte de la información, sea ésta en forma de voz, datos o imagen, entre el usuario y los distintos dispositivos/servicios, o entre distintos dispositivos que conforman el Hogar Digital.	4
Comunicaciones por la red eléctrica	Power Line Communications	PLC	Tecnología que posibilita la transmisión de datos a través de la red eléctrica. Convierte los enchufes en potenciales conexiones a los que es necesario añadir un módem para acceder a los servicios.	2
Contenido			Archivos de texto, documentos, imágenes, páginas Web, gráficos y audio utilizados para proporcionar y comunicar información, generalmente a través de un sitio web. Incluye datos, informaciones y entretenimiento proporcionados por varios servicios a los usuarios de los hogares y que pueden ser entregados electrónicamente o en soportes físicos tales como CD, DVD, cinta magnética, libros u otras publicaciones.	5
Controlador			Es la central que gestiona el sistema en instalaciones centralizadas. En este reside toda la inteligencia del sistema y suele tener los interfaces de usuario necesarios para presentar la información a este (pantalla, teclado, monitor, etc.).	8
Control Paterno			Es un servicio que permite hacer una lista de contenidos a los cuales no se quiere permitir el acceso desde ningún dispositivo de su vivienda.	9
Datos	Data		Representación reinterpretable de información en un modo formalizado adecuado para su comunicación, interpretación y procesamiento.	5
Decibelio		dB	Unidad logarítmica de medida empleada para expresar la razón o valor relativo de dos magnitudes de igual naturaleza, normalmente dos voltajes, corrientes o niveles de potencia. En telecomunicaciones se utiliza para expresar la ganancia o pérdida de una transmisión.	12
Decodificador	Set Top Box	STB	Dispositivo que convierte el televisor en una plataforma capaz de recibir emisiones digitales y decodificarlas para su presentación. Puede incluir la capacidad de enviar datos para proporcionar aplicaciones interactivas o conexión a Internet.	2
Difusión de audio digital	Digital Audio Broadcasting	DAB	Estándar desarrollado como un proyecto Europeo, dentro del marco Eureka, para la difusión de canales de audio digital.	12

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Dígito binario	Binary Digit	Bit	Es la unidad de datos más pequeña que puede procesar un sistema digital. Sólo puede tomar los valores "0" ó "1".	12
Dirección			Cadena o combinación de cifras y símbolos que identifica los puntos de terminación específicos de una conexión y que se utiliza para encaminamiento.	17
Dirección IP	IP Address	IPA	Código numérico que identifica a una red y un servidor (ordenador) en Internet. Esta dirección es única para cada ordenador conectado a Internet. La dirección IP consta de cuatro números separados entre sí por puntos, por ejemplo: 115.137.165.48	12
Discapacidad			Se refiere a la reducción, temporal o permanente de la capacidad de una persona para realizar una función. El concepto de discapacidad conlleva diferentes dimensiones en cuanto a salud y funcionalidad y las complejas interacciones entre el individuo y su entorno. La Clasificación Internacional de Funcionalidad y Discapacidad (ICIDH-2) clasifica la funcionalidad en los distintos niveles corporales o partes del cuerpo, la persona y la persona en su contexto. De acuerdo a esta clasificación, las discapacidades son pérdidas o anormalidades de las funciones y estructura corporales (impedimentos), limitaciones en la actividad (discapacidades) o restricciones en la participación (anteriormente llamadas "handicaps").	5
Disco compacto	Compact Disc	CD	Formato de audio digital. Utiliza señales digitales con modulación PCM y una tasa de muestreo de 16 bits/44,1 kHz para grabar de 74 a 80 minutos de audio estereofónico y alta fidelidad en un disco de 5 pulgadas. Los CDs tienen también capacidad para almacenar hasta 700 MB de datos (dependiendo del disco).	5
Disco Versátil Digital	Digital Versatile Disc	DVD	Soporte físico de almacenamiento de datos en formato digital, evolución del Compact Disc, que multiplica su capacidad, permitiendo, por ejemplo, el almacenamiento de películas (en formato digital) con alta calidad y múltiples canales de sonido.	2
Dispositivo			Elemento material o conjunto de tales elementos que tienen por objeto realizar una función. Dispositivo, en el contexto del Hogar Digital, significa un instrumento electrónico, conectado a las redes, sistemas o Internet. Generalmente, significa un objeto que utiliza un procesador, tal como un ordenador personal, pero puede ser también un teléfono móvil, un asistente personal digital (PDA), un lector Braille u otras tecnologías para adaptación a discapacitados, o cualquier componente "inteligente" de un sistema, red o aplicación en el hogar, tales como equipos de A/V o electrodomésticos.	5

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Dispositivo de entrada			Sensor, mando a distancia, teclado u otro dispositivo que envía información al nodo.
Distribución local multipunto de servicios	Local Multipoint Distribution Service	LMDS	Tecnología radio desarrollada para el acceso local inalámbrico de banda ancha. El sistema resultante ofrece banda ancha inalámbrica que permite acceder a servicios de voz, datos, Internet y video. Emplea la banda radio de 25 GHz (o superiores).
Divisor	Splitter		Elemento que se pone en las líneas ADSL mediante el cual se separa el par de cobre dedicado a la conexión de banda ancha del par de cobre que presta el servicio telefónico. Este elemento es opcional en el hogar mientras que es obligatorio en la central telefónica.
Electrodoméstico			Término general aplicable a equipos domésticos utilizados en los hogares, tales como frigoríficos, cocinas, lavavajillas y calderas de calefacción central.
Encaminador	Router		Originalmente, se identificaba con el término gateway, sobre todo, en referencia a la red Internet. En general, debe considerarse como el elemento responsable de discernir cuál es el camino más adecuado para la transmisión de mensajes en una red compleja que está soportando un tráfico intenso de datos.
Enseñanza electrónica	e-learning		Prestación de formación por medios electrónicos.
Equipo	Hardware	HW	Es la parte física o material de un ordenador o sistema informático (máquinas o dispositivos), en oposición al software, que es la parte lógica o inmaterial (programas y datos). Un ordenador está formado por un hardware (CPU, monitor, teclado, módem, etc.) y un software (sistema operativo y programas diversos, como editores de texto, navegadores, etc.).
Equipo avanzado de televisión digital			Decodificadores para la conexión a televisores o televisores digitales integrados capaces de recibir servicios de televisión digital interactiva.
Equipo terminal			Equipo destinado a ser conectado a una red pública de comunicaciones electrónicas, esto es, a estar conectado directamente a los puntos de terminación de aquélla o interfuncionar, a su través, con objeto de enviar, procesar o recibir información.
Espectro radioeléctrico			Ondas radioeléctricas en las frecuencias comprendidas entre 9 kHz y 3.000 GHz; las ondas radioeléctricas son ondas electromagnéticas propagadas por el espacio sin guía artificial.

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Estándar			Se entiende por protocolo estándar o tecnología estándar aquélla que ha sido reconocida por uno o varios organismos internacionales de normalización (AENOR, ETSI, IEEE, CENELEC, etc.) y que, por lo tanto, está siendo usada por multitud de empresas en sus productos.	4
Estándar "de-facto"			Se trata de una tecnología que, no habiendo sido reconocida por alguno de los organismos nacionales o internacionales de normalización, está siendo usada por multitud de empresas para el desarrollo e integración de sus productos y, por tanto, tiene una cuota de mercado importante en ese ámbito de aplicación.	4
Fibra hasta el punto x	Fiber to the x	FFTx	Definición generalista que se refiere a topologías de red basadas en acercar la fibra óptica al usuario final. FTTB (Fiber to the Building - desplegar fibra hasta el edificio) ; FTTC (Fiber to the Curb - desplegar fibra hasta la manzana) ; FTTH (Fiber to the Home - desplegar fibra hasta el hogar).	2
Fibra óptica			Medio de transmisión de información en formato óptico. Se caracteriza por un elevado ancho de banda y un número de errores introducidos en la señal muy bajo.	2
Fidelidad inalámbrica	Wireless Fidelity	Wi-Fi	Tecnología de Red de Área Local inalámbrica alrededor de la familia de estándares IEEE 802.11.(a,b,g) para distribuir Internet desde un Punto de Acceso (conectado a la entrada doméstica de ADSL) que distribuye la banda ancha a varios PCs distribuidos dentro del área de cobertura (decenas de metros en interiores).	
Firma Digital			En la transmisión de mensajes telemáticos, método criptográfico que asegura la integridad de los mismos así como la identidad del remitente.	6
Flujo	Streaming		Estándar que permite reproducir el sonido o la imagen mientras el fichero se está descargando de un servidor.	
Grabador de video personal	Personal Video Recorder	PVR	Dispositivo capaz de grabar la televisión de forma interactiva haciendo lo en formato digital al contrario que los aparatos de vídeo tradicionales. Puede ir incluido dentro de las funciones de un STB. Dispone de disco duro y permite, por ejemplo, distintos perfiles de usuarios asociados a una programación.	2
Guía de programación electrónica	Electronic Programming Guide	EPG	Servicio básico de la oferta de TV. Mediante la EPG el usuario puede consultar la programación diaria del operador de TV digital observando en la pantalla, mediante un mando a distancia, la programación por temas, horario y canales.	10
Hertzio			Unidad de frecuencia equivalente a un ciclo por segundo.	4

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Hogar Digital		HD	El Hogar Digital es el lugar donde las necesidades de sus habitantes, en materia de seguridad y control, comunicaciones, ocio y confort, integración medioambiental y accesibilidad, son atendidas mediante la convergencia de servicios, infraestructuras y equipamientos.	4
Información			Conocimiento relativo a objetos, tales como hechos, eventos, cosas, procesos o ideas, incluyendo conceptos, que dentro de un determinado contexto, tiene un significado particular. Es un término con muchos significados dependiendo del contexto, pero se entiende normalmente relacionado con conceptos tales como significado, conocimiento, instrucción, comunicación, representación y estímulo mental.	5
Infraestructura común de telecomunicaciones		ICT	Infraestructura para el acceso a los servicios de telecomunicación en los inmuebles comprendidos dentro del ámbito de aplicación del R.D.-L 1/1998 de 27 de febrero.	1
Infraestructura de Hogar Digital		IHD	Infraestructura Común de Telecomunicaciones ampliada para cumplir los requisitos del Hogar Digital.	17
Infrarrojo			Parte del espectro electromagnético muy próximo a la luz, pero invisible al ojo humano. Se utiliza para transmisión de datos de bajo coste (p.e. señales de control remoto).	5
Instalador de telecomunicación			Empresa inscrita en el Registro de empresas instaladoras de telecomunicación de la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información.	4
Instalación			Aparato o conjunto de dispositivos y/o aparatos asociados a una determinada ubicación para cumplir un fin determinado, incluyendo todos los medios para su funcionamiento correcto. Una red física de componentes eléctricos, que utiliza interfaces de comunicación que enlazan "módulos inteligentes" para proporcionar soluciones de acuerdo a un contrato. La instalación está adaptada a las necesidades del usuario en un determinado momento, necesitando ajustes periódicos. En un sentido amplio comprende la instalación, pruebas y puesta en servicio. En un sentido más restrictivo comprende el proceso de colocar físicamente y cablear los equipos en un edificio.	5
Instituto de Ingenieros eléctricos y electrónicos	Institute of Electrical and Electronic Engineers	IEEE	Asociación de profesionales norteamericanos que aporta criterios de estandarización de dispositivos eléctricos y electrónicos.	13

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación	European Telecommunications Standards Institute	ETSI	El Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación es una organización independiente, sin ánimo de lucro, cuya misión es elaborar normas sobre las telecomunicaciones actuales y futuras.	16
Integrador residencial			Dada la diversidad de empresas instaladoras que intervienen en la ejecución de un Proyecto de IHD, se requiere la figura de un coordinador que supervise e integre sus actuaciones, asegurando que la IHD se instala y funcione de manera conforme al Proyecto Técnico. Esta figura es el Integrador Residencial.	4
Interactivo			Se refiere a programas o aplicaciones que responden directamente al usuario, interpretando instrucciones y dando respuestas.	5
Interconexión			Conexión física y/o inalámbrica entre equipos.	5
Interfaz	Interface		Es la parte de un programa informático que permite a éste comunicarse con el usuario o con otras aplicaciones permitiendo el flujo de información.	6
Interfaz de usuario	User Interface	UI	Interfaz mediante el cual, tanto un usuario como un ordenador, son capaces de interactuar con dispositivos interactivos. Describe la forma en que los usuarios manejan los dispositivos de entrada como teclados y ratones y como la información se representa en pantalla o fuera del dispositivo.	5
Interfaz universal	Universal Interface		Interfaz de usuario capaz de controlar dispositivos de Audio y Video, teléfonos móviles, PDAs o microordenadores. Con la convergencia de sistemas (GSM, 3G, WiFi, Bluetooth e Infrarrojos....) estos dispositivos están empezando a ser posibles.	5
Internet			Red digital de comutación de paquetes, basada en los protocolos TCP/IP. Interconecta entre sí redes de menor tamaño, permitiendo la transmisión de datos entre cualquier par de computadoras conectadas a estas redes subsidiarias.	2
Interoperabilidad			Capacidad de diferentes tipos de ordenadores, redes, sistemas operativos y aplicaciones para trabajar juntos eficazmente, sin previa comunicación, con objeto de intercambiar información de forma útil y precisa.	5
Konnex			Tecnología abierta, basada en un protocolo estandarizado por diversos organismos europeos.	4
Lenguaje de marcado de hipertexto	Hyper Text Markup Language	HTML	Lenguaje de programación utilizado para crear documentos de hipertexto para uso en la web. Incluye códigos de escritura convencionales, en los que una parte del texto se rodea de códigos que indican cómo deben aparecer. Permite que el texto se "enlace" a otro archivo en Internet.	5

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Línea de cliente digital	Digital Subscriber Line	DSL	Término general para tecnologías que utilizan señales digitales para enviar datos por las líneas telefónicas existentes sin afectar a las llamadas telefónicas "normales" utilizando el espectro de frecuencia por encima del utilizado para las comunicaciones de "voz". La información de alta frecuencia se "separa" del canal de comunicación de voz en el domicilio del abonado.	5
Línea de cliente digital asimétrica	Asymmetric Digital Subscriber Line	ADSL	Tecnología para la transmisión de información digital en banda ancha por líneas telefónicas convencionales. A diferencia del servicio telefónico regular, el ADSL permite una conexión disponible permanentemente.	5
Línea de cliente digital de muy alta velocidad	Very High Rate DSL	VDSL	Tecnología de transmisión que utiliza fibra óptica y, en el tramo final de la conexión con el abonado, hilos de cobre convencionales, permitiendo transportar hasta 52 Mbit/s.	2
LonMark			Tecnología abierta por la que cualquier dispositivo LonMark de cualquier fabricante puede interactuar con otros dispositivos con el mismo sello. Los productos LonMark están construidos e base a la tecnología propietaria de Lonworks.	4
Lonworks			Tecnología desarrollada por Echelon Corporation para redes y sistemas distribuidos de control que distribuye la inteligencia entre los equipos.	2
Modulador/Demodulador	Módem		Dispositivo que realiza la conversión de las señales analógicas en digitales y viceversa.	4
Monitorización y Seguridad Técnica			Servicio de Hogar Digital, incluido dentro del servicio básico "Sistemas de Control", en el que se agrupan los sistemas de gestión de accesos (control, porteros, videoporteros, etc), de vigilancia (videovigilancia, supervisión de zonas comunes, etc), de alarmas técnicas (fuego, gas, inundación) y de emergencia y prevención de otros daños.	4
Multidifusión	Multicast		Es el envío de la información en una red a múltiples destinos simultáneamente, usando la estrategia más eficiente para el envío de los mensajes sobre cada enlace de la red sólo una vez y creando copias cuando los enlaces en los destinos se dividen. En comparación con multicast, los envíos de un punto a otro en una red se le denomina unidifusión (unicast), y el envío a todos los nodos en una red se le denomina difusión amplia (broadcast).	6
Navegador	Broowser		Un navegador (o browser) es un programa que permite visualizar páginas web, pasando de una a otra gracias a los enlaces de hipertexto.	12
Nodo		N	Cada una de las unidades del sistema capaces de recibir y procesar información, comunicándose, cuando proceda, con otras unidades o nodos, dentro del mismo sistema.	3



Número de identificación personal	Personal Identification Number	PIN	Secuencia de dígitos usada para verificar la identidad del titular de un token. El número de identificación personal es un tipo de contraseña.	5
Ocio y entretenimiento			Servicio básico de Hogar Digital que permite a las personas disfrutar de sus ratos libres de forma pasiva o interactiva, con contenido multimedia que puede ser accedido desde un equipo reproductor / visualizador. Dicho contenido puede encontrarse en el hogar o bien ser recibido de fuentes externas.	4
Octeto	Byte		Unidad de medida de información compuesta por 8 bits.	10
Operador de red			Empresa inscrita en el Registro de operadores de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) que proporciona el acceso de banda estrecha y, para gran parte de los servicios de Hogar Digital, de banda ancha, a la vivienda o edificio del usuario.	4
Página web	Web site		Una página web es un documento de la World Wide Web (que intenta ser estandarizada por el World Wide Web Consortium, también llamado W3C), normalmente en formato HTML que proviene del estándar SGML o XHTML que proviene del estándar XML. Una página web, típicamente, incluye texto, imágenes y enlaces hacia otros documentos de la red, pudiendo además contener animaciones, sonidos, programas en Java, y cualquier otro tipo de documento, por medio de plugins y otras tecnologías.	6
Pago por visión	Pay-per-View		Servicio de pago TV interactiva donde el espectador escoge y paga por un programa específico que quiere ver. Por ejemplo, un concierto, una película, un vídeo o un partido de fútbol.	5
Pasarela Residencial	Residencial gateway		Una pasarela residencial es un dispositivo del interfaz de red que conecta una red de operador y los dispositivos del usuario final directamente o a través de una red doméstica.	5
PC en el televisor	PC on TV		Servicio proporcionado por ciertos proveedores de Servicio mediante un decodificador, disponiendo de una conexión de banda ancha y de una conexión terrestre, por cable o por satélite que permite al usuario del hogar, recibir y usar aplicaciones de software de ordenador personal interactuando sobre su televisor.	5
Plataforma multimedia del hogar	Multimedia Home Platform	MHP	Estándar para servicios suplementarios basado en el estándar DVB. Su función es facilitar el acceso a servicios adicionales distintos de los programas de TV, tales como servicios interactivos e Internet, a través del televisor.	5
Portal			Un portal web es un "sitio" o dirección web que ofrece un conjunto de servicios sobre algún tema concreto o sobre diversos temas. Por ejemplo, un portal financiero, un portal de deportes, un portal generalista, etc.	12

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Procesador	Processor		Término genérico aplicable a microprocesador, microcontrolador, procesador de red, o procesador de señal digital. En todos los casos, el procesador recibe datos y sigue las instrucciones sobre cómo procesar los datos. El procesador es un componente que controla dispositivos, ordenadores y aplicaciones de acuerdo a un conjunto de instrucciones específicas para la aplicación.	5
Programación	Software	SW	Conjunto de instrucciones ejecutadas por un ordenador o sistema, en oposición a los dispositivos físicos ("hardware") en los cuales se ejecutan.	5
Protocolo de aplicación de comunicaciones sin hilos	Wireless Application Protocol	WAP	Protocolo que permite a los usuarios de teléfonos móviles el acceso interactivo a Internet, visualizando la información en el visor del teléfono.	2
Protocolo de control de transporte/Protocolo de Internet	Transmission Control Protocol/Internet Protocol	TCP/IP	Familia de protocolos en los que se basa Internet. TCP se encarga de dividir la información e paquetes en origen, para luego recomponerla en destino, mientras que IP se responsabiliza de dirigirla adecuadamente a través de la red.	2
Protocolo de Internet	Internet Protocol	IP	Especifica el formato de paquetes, también llamado datagramas, y el esquema de direccionamiento definido en STD 5, RFC 791. Es la capa de red para el conjunto de protocolos TCP/IP. Se trata de un protocolo de commutación de paquetes, por el camino más corto y sin conexión preestablecida.	5
Protocolo de transferencia de hipertexto	Hyper Text Transfer Protocol	HTTP	Protocolo que especifica los procedimientos para la transferencia de páginas web (texto, gráficos, sonido, video y otros contenidos multimedia en Internet).	2
Proveedor de servicios			Empresa que proporciona, a través de las infraestructuras de telecomunicaciones proporcionadas por los operadores de red, a los usuarios de los edificios, servicios de Hogar Digital, tales como seguridad, video bajo demanda, teleasistencia, etc.	4
Proveedor de servicios de Internet	Internet Service Provider	ISP	Organización, normalmente con ánimo de lucro, que, además de dar acceso a Internet a personas físicas y/o jurídicas, les ofrece una serie de datos entre cualquier par de ordenadores conectados a estas redes subsidiarias.	2
Proyecto de Infraestructura de Hogar Digital			Proyecto de Infraestructura Común de Telecomunicaciones, ampliado para incluir los servicios de Hogar Digital. En él se describen detalladamente las infraestructuras y redes necesarias y se definen las características técnicas de los equipos para la prestación de los servicios de Hogar Digital requeridos por el usuario o promotor.	4

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Punto de acceso	Access Point	AP	Dispositivo que se conecta normalmente a una red, como Internet o una LAN doméstica, mediante la cual se comunican varios usuarios inalámbricamente.	5
Radiodifusión de video digital	Digital Video Broadcasting	DVB	Conjunto de estándares abiertos, internacionalmente aceptados, para televisión digital, mantenido por el Proyecto DVB, un consorcio industrial con más de 300 miembros, y publicado por Comité Técnico Conjunto (JTC) del Instituto Europeo de Normas de Telecomunicación (ETSI), el Comité Europeo de Normas Electrotécnicas (CENELEC) y la Unión Europea de Radiodifusión (UER). Las normas se pueden obtener gratuitamente en la web de ETSI, previo registro.	5
Radiodifusión sonora y televisión terrestre y de satélite		RTV	Incluida en la propia definición.	1
Receptor digital	Digital Set Top Box	DSTB	Sintonizador digital para radiodifusión de TV DVB que entrega señales adaptadas a los televisores de TV analógicos u otros dispositivos de presentación que no disponen de su propio sintonizador digital.	5
Red de área local	Local Area Network	LAN	Red de datos que es propiedad y operada por un usuario, que conecta varios dispositivos de comunicación (p.e.: ordenadores, terminales, procesadores de texto, impresoras y unidades de memoria) dentro de un mismo edificio o planta. Una red de área local se asocia más generalmente a dispositivos de una oficina, que al hogar. Ver WAN, MAN, HAN y PAN.	5
Red digital de servicios integrados	Integrated Services Digital Network	ISDN	Red de comunicaciones normalizada por las recomendaciones de la serie I de ITU-T (antes CCITT), que tiene como objetivo la comunicación digital de voz, datos e imágenes a través de una sola conexión física.	12
Red de área personal	Personal Area Network	PAN	Topología de red reducida a una única persona y a los elementos que tenga a su alcance. Típicamente se suelen interconectar los dispositivos de forma inalámbrica.	2
Red de la ICT			Conjunto de elementos necesarios para asegurar la conexión entre las redes de alimentación y las tomas de usuario. Comprende la red de distribución, la red de dispersión y la red interior de usuario.	1
Red Doméstica	Home Area Network	HAN	Término utilizado para redes electrónicas dentro del hogar.	5
Red global	World Wide Web	WWW	La conocida también como red Internet.	5
Red inalámbrica de área local	Wireless Local Area	WLAN	Red de área local (LAN) a la que un usuario puede tener acceso a través de una conexión inalámbrica.	2

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Red telefónica básica		RTB	Red de cobertura nacional desarrollada especialmente para la provisión del servicio telefónico (voz, buzón, etc).	2
Red telefónica conmutada	Public Switched Telephone Network	PSTN	El resultado de la agregación de todas las redes públicas telefónicas interconectadas de todo el mundo.	2
Reglamento de ICT		RICT	Reglamento regulador de las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación en el interior de los edificios y de la actividad de instalación de equipos y sistemas de telecomunicaciones, aprobado por el Real Decreto 4017/2003, de 4 de abril.	1
Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión		REBT	Reglamento electrotécnico para baja tensión e Instrucciones Técnicas Complementarias, aprobados por el Real Decreto 842/2002, de 2 de agosto.	4
Reglamento sobre exposición a las emisiones radioeléctricas		REMR	Reglamento que establece condiciones de protección del dominio público radioeléctrico, restricciones a las emisiones radioeléctricas y medidas de protección sanitaria frente a emisiones radioeléctricas, aprobado por el Real Decreto 1066/2001, de 28 de septiembre.	4
Reglamento sobre Compatibilidad Electromagnética		RCE	Reglamento que establece el procedimiento para la evaluación de la conformidad de los aparatos de telecomunicaciones, aprobado por el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.	4
Sanidad electrónica	e-health		Prestación de servicios médicos por medios electrónicos.	5
Seguridad			Servicio básico de Hogar Digital que permite controlar, de forma local (hogar, inmueble o conjunto inmobiliario) o remota (más allá de los límites señalados en los apartados anteriores), cualquier zona de la vivienda y cualquier incidencia relativa a la seguridad del hogar, bienes, y/o de las personas, como intrusiones en la vivienda, fugas de agua o gestión de emergencias. Cualquiera de estos eventos se comunica mediante avisos y/o señales de alarma al propio usuario o a un centro proveedor de servicios. La secuencia incluida en el servicio contempla detección, aviso y, en su caso, actuación.	4
Sello de calidad de Hogar Digital			Calificación dada por la Comisión de Hogar Digital de ASIMELEC a los edificios que acrediten cumplir los requisitos establecidos por la citada Comisión para los Hogares/Edificios Digitales.	4
Sensor			Un sensor es un dispositivo que detecta o "sensa" manifestaciones de cualidades o fenómenos físicos, como la energía, velocidad, aceleración, tamaño, cantidad, etc. Muchos sensores son eléctricos o electrónicos, aunque existen otros tipos. Un sensor es un tipo de transductor que transforma la magnitud que se quiere medir, en otra, que facilita su medida.	6

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Servicio de mensajes cortos	Short Message Service	SMS	Servicio que permite el envío de mensajes de hasta 160 caracteres entre teléfonos móviles mediante el uso de sistemas GSM.	2
Servicio General de Paquetes por Radio	General Packet Radio Service	GPRS	Servicio de comunicación de telefonía móvil basado en la transmisión de paquetes. Puede transmitir a una velocidad de 114 Kbit/s y permite la conexión a Internet. Es una tecnología de transición en los sistemas GSM y UMTS.	2
Servicios interactivos			Suponen la provisión de servicios, asociados o no a la programación tradicional, que requieren un canal de retorno para la comunicación con el proveedor de servicios.	10
Sistema centralizado			Sistema en el cual todos los componentes se unen a un nodo central que dispone de funciones de control y mando.	3
Sistema de Cableado Estructurado		SCE	Un sistema de cableado estructurado es un conjunto de elementos para cableado y conectividad que integran voz, datos, vídeo, y diversos sistemas de gestión de un edificio (tales como alarmas de seguridad, seguridad de acceso, sistemas de energía, etc.).	5
Sistemas de Control			Servicio básico de Hogar Digital que se refiere a los Sistemas Tecnológicos que permiten un control integrado de los diferentes Sistemas que utilizan los Servicios Generales de una vivienda, proporcionando la integración necesaria para ser el medio más económico para satisfacer las necesidades de seguridad, eficacia energética y confort al usuario.	4
Sistema de video doméstico	Vertical Helical SCAN (También Video Home System)	VHS	Método para grabar señales de audio y vídeo en un grabador magnético. También se usa para denominar a un obsoleto videocassette grabador/reproductor con cinta magnética de media pulgada.	5
Sistema global para comunicaciones móviles	Global System for Mobile Communications	GSM	Originalmente desarrollado como una norma pan-Europea para telefonía móvil digital, esta tecnología se ha convertido en la más ampliamente utilizada para la telefonía móvil en todo el mundo. Utiliza las bandas de 900 MHz y 1800 MHz en Europa, Asia y Australia, y la banda de 1800 MHz en Norte América y Sud América.	5
Sistema universal de telecomunicaciones móviles	Universal Mobile Telecommunication System	UMTS	Estándar de telefonía móvil celular de banda ancha y alta velocidad desarrollada por el ETSI. Se trata de un sistema de tercera generación.	2
	Tablet-PC	SPAM	e-mail no solicitado en Internet enviado a una gran cantidad de direcciones, generalmente para un propósito comercial. También designado correo basura.	5

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

Telecomunicaciones			Toda transmisión, emisión o recepción de signos, señales, escritos, imágenes, sonidos o informaciones de cualquier naturaleza por hilo, radioelectricidad, medios ópticos u otros sistemas electromagnéticos.	17 18
Telecomunicaciones digitales europeas inalámbricas	Digital European Cordless Telecommunications	DECT	Tecnología de comunicación especialmente diseñada para teléfonos inalámbricos en entornos empresariales y residenciales al ofrecer menos área de cobertura que las redes celulares móviles.	2
Teléfonos Internet	IA Phones		Teléfonos que se caracterizan por disponer, además de todos los servicios típicos de un teléfono, de acceso a Internet, correo electrónico, telefonía sobre IP en algunos casos, etc. Incorporan una pantalla donde visualizan los contenidos y un teclado de entrada. Suelen incluir un pequeño sistema operativo, navegador Web, programa para el correo electrónico y alguna otra aplicación como agenda.	2
Telemática			Uso integrado de las Telecomunicaciones y la Informática también conocido como TIC (Tecnologías de la información y las comunicaciones). Más específicamente, se define como la ciencia de enviar, recibir y almacenar información a través de dispositivos de telecomunicaciones.	5
Televisión de alta definición	High Definition Television	HDTV	Resolución de señal de alta calidad utilizando un formato digital para la transmisión y recepción de las señales de TV. HDTV proporciona unas cinco veces más de información (elementos de imagen o píxeles) que la televisión convencional, creando sensación de claridad, aspecto de imagen más amplia y calidad de sonido digital.	5
Televisión digital		DTV	El término general "televisores digitales (DTV)" normalmente se refiere al sistema de transmisión y al sintonizador digital. Es una televisión en la que la imagen presentada en la pantalla del receptor se compone de elementos discretos (píxeles) diseccionados digitalmente. La DTV requiere un sintonizador de TV digital que adapte las señales transmitidas de acuerdo a la norma DVB, DVB-C para cable, DVB-S para satélite y DVB-T para Televisión Digital Terrestre.	5
Televisión digital terrestre		TDT	Tecnología de televisión digital cuya transmisión se realiza por sistemas de radiodifusión terrenos, es decir, antenas situadas sobre la superficie de la Tierra.	2
Televisión IP		IPTV	Común denominador de los sistemas en los que las señales de audio y/o video de televisión se distribuyen a los abonados utilizando el protocolo de Internet. A menudo, esto se hace en paralelo con la conexión a Internet del abonado, suministrada por un operador de banda ancha utilizando la misma infraestructura y posiblemente el mismo ancho de banda.	5



G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L



Transmisión (o Telecomunicaciones) por la red eléctrica	Power Line Transmisión (or Telecommunications)	PLT	Ver PLC.	5
	TriplePlay		En Audio/Video y entretenimiento se refiere a la capacidad de proporcionar voz, datos y video vía Internet usando un medio local de almacenamiento.	5
Velocidad de transmisión de datos	Data rate		Velocidad a la que los datos pueden ser transmitidos de un dispositivo a otro. La velocidad de transmisión se mide, a menudo, en bits o bytes por segundo. Generalmente se representa como Kbps o Mbps.	5
Video			Se refiere a la información de imagen en sistemas de televisión o monitores.	5
Video bajo demanda	Video on Demand	VoD	Amplio término que agrupa un conjunto de tecnologías y compañías cuyo objetivo es permitir a los usuarios seleccionar videos de un servidor central para visualizarlos en el televisor o en la pantalla del ordenador. VoD puede usarse para entretenimiento (encargar películas transmitidas con tecnología digital), educación (visualización de videos educativos) y videoconferencia (mejorar presentaciones a través de videoclips).	5
Video bajo petición	Video on Request		Similar al video bajo demanda excepto que en el video bajo petición se descarga y almacena el contenido en el sistema display, por ello no se necesitan las especificaciones de nivel de servicio para video bajo demanda.	5
	Web		Término utilizado para designar al universo creado en torno a Internet en su conjunto.	2
	Worldwide Interoperability for Microwave Access Forum	WIMAX	WiMAX es una tecnología inalámbrica basada el estándar 802.16 que proporciona conexiones de banda ancha y alta velocidad a largas distancias. WiMAX se puede utilizar para una serie de aplicaciones, como conexiones de banda ancha de "última milla" o bucle de abonado, hotspots y transmisión inalámbrica al punto central, y conectividad de alta velocidad para empresas.	7
ZigBee			Estándar de facto, gracias a la asociación de decenas de empresas, para la definición de un protocolo abierto para el intercambio de datos en sistemas de automatización, monitorización y similares.	4

G U Í A D E L U S U A R I O D E L H O G A R D I G I T A L

[1] Reglamento de las Infraestructuras Comunes de Telecomunicación aprobado por el Real Decreto 401/2003, de 4 de abril.

[2] Libro Blanco del Hogar Digital y las Infraestructuras Comunes de Telecomunicaciones. Telefónica.

[3] ITC-BT-51 del Reglamento Electrotécnico de Baja Tensión aprobado por el Real Decreto 842/2002, de 2 de agosto

[4] Comisión de Hogar Digital
<http://www.comisionhogardigital.org>

[5] Annex A. Table A1 del SmartHouse Code of Practice. TC205 WG16 CENELEC

[6] Wikipedia-
http://es.wikipedia.org/wiki/Power_line_communication

[7] INTEL- <http://www.intel.com>

[9] Web del hogar digital
<http://www.hogardigital.com>

[10] Foro de la Televisión Digital

[11] AENOR - <http://www.aenor.es>.

[12] Diccionario de Acrónimos de Telefónica.
<http://www.zonagratis.com/curiosidades/DicTelefonica>.

[13] <http://www.glosarium.com>.

[14] Extensión de la ICT hacia el hogar digital. Colegio Oficial de Ingenieros de Telecomunicación.

[15] CENELEC - <http://www.cenelec.org>

[16] ETSI - <http://www.etsi.org>

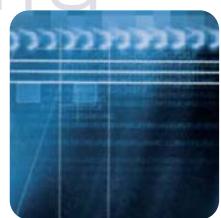
[17] Anexo II. Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones

[18] Reglamento de radiocomunicaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

[19] WEBOPEDIA - <http://www.webopedia.com>



Guía



Guía del usuario
del Hogar Digital



ANEXO III

MIEMBROS DE LA COMISIÓN MULTISECTORIAL DEL HOGAR DIGITAL

**LA COMISIÓN
LA
CONFORMAN
LAS
SIGUIENTES
EMPRESAS:**

- ACCEDA MUNDO DIGITAL, S.L
- ALDESA CONSTRUCCIONES, S.A
- ARIX TELECOM, S.A
- BLUSENS TECHNOLOGY, S.L
- CENTRO DE DOMOTICA INTEGRAL-UPM
- COLEGIO OFICIAL INGENIEROS TECNICOS DE COMUNICACION (COITT)
- COLEGIO OFICIAL SUPERIOR DE INGENIEROS DE TELECOMUNICACIONES (COIT)
- DESARROLLOS INMOBILIARIOS PINAR, S.L
- DYCEC, S.A
- FENITEL
- FORESIS, S.A
- GRUPO AUNA
- HOGAR DIGITAL, S.L.
- INGENIUM INGENIERIA Y DOMOTICA,S.L.
- LARTEC DESARROLLOS INTELIGENTES, S.L
- LGAI-TECHNOLOGICAL CENTER, S.A (APPLUS)
- NETPROYECTOS APLICADOS, S.L
- PHILIPS IBERICA,S.A.
- RADIOTRANS, S.A
- SCHNEIDER ELECTRIC ESPAÑA, S.A.
- SECURITAS DIRECT, S.P.V
- SIEMENS ESPAÑA, S.A.
- SIMON, S.A
- SONY ESPAÑA, S.A
- TELEFONICA DE ESPAÑA,S.A
- TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, S.A.U
- TELEVES, S.A
- UNIVERSIDAD RAMON LLULL INGENIERA ARQUITECTURA LA SALLE
- YA.COM INTERNET FACTORY, S.A.U

Esta Guía de Hogar Digital es uno de los primeros trabajos que edita ASIMELEC como consecuencia de la actividad de nuestra Comisión Multisectorial de Hogar Digital, por lo que nos sentimos especialmente satisfechos.

Este documento es el resultado de un intenso y consensuado trabajo de los miembros de la citada Comisión. A todos ellos nuestro reconocimiento y agradecimiento.



José Pérez García
Director General de Asimelec

Edita: ASIMELEC
Maquetación y diseño: Leaders Comunicación
© Asimelec 2006
ISBN-10: 84-611-0138-3
ISBN-13: 978-84-611-0138-2
D. L.: AS-1446-2006

